

**LIETUVOS DIDŽIOSIOS KUNIGAİKŠTYSTĖS MOTERŲ VIENUOLIJOS:
ISTORIJA IR DABARTIS**

skirta Kauno benediktinių vienuolyno 390-čiui

**ЖАНОЧАЕ МАНАСТВА Ў ВЯЛІКІМ КНЯСТВЕ ЛІТОЎСКІМ: ГІСТОРЫЯ І
СУЧАСНАСЦЬ**

з нагоды 390 угодкаў Ковенскага кляштара бенедыктынак

**ZAKONY ŻEŃSKIE NA TERENACH WIELKIEGO KSIĘSTWA LITEWSKIEGO:
HISTORIA I WSPÓŁCZESNOŚĆ**

poświęcona 390. rocznicy założenia klasztoru SS. Benedyktynek w Kownie

**FEMALE MONASTICISM IN THE GRAND DUCHY OF LITHUANIA:
HISTORY AND THE PRESENT**

On the occasion of the 390th anniversary of Kaunas Benedictine Nunnery



2014 m. gegužės 8 d., Kaunas, Vytauto Didžiojo universitetas
8th 09th May, 2014, Kaunas, Vytautas Magnus University

PROGRAMA / PROGRAMME

Gegužės 8 d. / 8th May

**8.00 šv. Mišios Kauno Šv. Mikalojaus benediktinių bažnyčioje / Mass at Kaunas' St
Nicholas (Benedictine) Church (Benediktinių g. 8)**

VDU Posėdis salė, S. Daukanto 28, Kaunas

9.00-9.50 Dalyvių registracija / Participants registration

9.50-10.00 Konferencijos atidarymas / Opening ceremony

10.00-11.30 Plenarinis posėdis I / Plenar panel I. Pirmininkauja / Chair Maria Kalamajska-Saeed

s. Malgorzata Borkowska OSB (Opactwo Sióstr Benedykynek pw. w. Wojciecha, Stani tki) Geografia powoła benedykynek w Wielkim Ksi stwie Litewskim w wieku XVIIóXVIII / Benediktini paaukim geografija Lietuvos Didffiojoje Kunigaiktyst je XVIIóXVIII a. / 17th ó 18th Centuriesø Geography of Benedictine Vocations in the Grand Duchy of Lithuania

Jolanta Gwioździk (Instytut Bibliotekoznawstwa i Informacji Naukowej Uniwersytetu l skiego) Miejsce zakonów e skich w kulturze umysłowej Wielkiego Ksi stwa Litewskiego / Moter vienuolij vieta Lietuvos Didffiosios Kunigaiktyst s intelektualin je kult roje / The Role of Female Monasticism in Grand Duchy of Lithuaniaø Intellectual Culture

Fáinche Ryan (The Loyola Institute, Dublin Trinity College) Liturgical Roles for Women ó the Latin Tradition in the Middle Ages / Liturginiai moter vaidmenys ó lotyni-koji tradicija viduramffiais / Rola kobiety w liturgii ó tradycja łaci ska w redniowieczu

11.30-12.00 Kavos pertrauka / Coffee break

12.00-13.20 Posėdis II / Panel II. Pirmininkauja / Chair Jolanta Gwioździk

Alena Liubaya / Любая Алёна () XVóXVI .: / Sta iatiki moter vienuolynai Lietuvos Didffiojoje Kunigaiktyst je XVóXVI a.: strukt ra ir lokalizacija / 15th ó 16th Centuries Orthodox Female Monasteries in the Grand Duchy of Lithuania: Structure and Localization

Liudas Jovaiša (Vilniaus universitetas) Neinstitutin moter vienuolyst ? Davatk fenomenas Lietuvoje / Pozainstytucjonalne ycie zakonne? Fenomen dewotek na Litwie / Non-institutional Female Religious Life? Phenomenon of *devote foeminae* in Lithuania

Anna Szylar (PWSZ im. prof. S. Tarnowskiego w Tarnobrzegu) Z dziejów opactwa Benedykynek w Słnimiriu (na podstawie ródeczachowanych w Archiwum Benedykynek w Stani tkach) / I–Slanimo benediktini vienuolyno istorijos (remiantis Stani tki benediktini archyve saugomais altiniais) / From the History of Slonimø Benedictine Convent (Basing on Sources Preserved in Stani tkiø Benedictine Archive)

Maria Kalamajska-Saeed (Uniwersytet Jagiello ski) Biblioteka klasztoru Brygidek w Grodnie / Brigi i vienuolyno Gardine biblioteka / The Library of Grodno Bridgettinesø Convent

13.20-15.00 Pietų pertrauka / Dinner break

15.00-16.20 Posėdis III / Panel III. Pirmininkauja / Chair Olga Mastianica

Vaida Kamuntavičienė (Vytauto Didffiojo universitetas) Kauno benediktini vienuolynas XVII a. antrojoje pus je / Klasztor SS. Benedykynek w Kownie w drugiej polowie XVII wieku / The Convent of the Benedictine of Kaunas in the Second Half of the 17th Century

Roberta Grigaliūnaitė (Vytauto Didžiojo universitetas) Kotrynie i vienuolijos Krak se sud tis XVIIóXVIII a. / Skėd klasztoru ss. Katarzynek w Krokach w wieku XVIIóXVIII / The Makeup of Krak s Order of St. Catherine Virgin and Martyr in 17th ó 18th Centuries

o. Marek Miławicki OP (Dominika ski Instytut Historyczny w Krakowie) Skėd personalny klasztoru sióstr dominikanek w Nowogródku w latach 1678ó1864 r. w wietle zachowanych róde / Naugarduko seser dominikoni vienuolyno personalin sud tis 1678ó1864 m. i–likusi –altini duomenimis / Personnel Composition at Navahrudak Monastery of the Dominican Sisters in the Period 1678ó1864 (Basing on Surviving Sources)

Oleh Dukh / Олег Дух ()

(Uniwersytet narodowy im. Iwana Franki we Lwowie) Materia do historii klasztorów bazylianek na terenach Welkiego Ksi stwa Litewskiego w zbiorach archiwalnych Lwowa / Lietuvos Didffiosios Kunigaik–tyst s flemi bazilijoni vienuolyn tyrim –altiniai Lvovo archyviniuose rinkiniuose / Sources for the Research on Female Basilian Monasteries of the Grand Duchy of Lithuania's Lands in Lvov Archival Collections

16.20-16.40 Kavos pertrauka / Coffee break

16.40-17.40 Posėdis IV / Panel IV. Pirmininkauja / Chair Moreno Bonda

s. Kotryna Indrė Šurkutė OSB (Vytauto Didžiojo universitetas) Vilniaus TM. Arkangelo Mykolo bafny ios didysis altorius: ikonografija ir menin vert / Wielki ocarz Ko cio w wi tego Micha Archanio w Wilnie: ikonografia i warto artystyczna. / The Main Altar of Vilnius St. Michael the Archangel Church: Iconography and Artistic Value

Aušra Vasiliauskienė (Vytauto Didžiojo universitetas) Kauno TM. Mikalojaus (benediktini) bafny ios interjero kaita XVIIóXX a. / Wystrój wn trza ko cio w. Mikoja (benedykynek) w Kownie w wieku XVIIóXX / The Interior Development of Kaunas St. Nicholas Benedictine Church in 17th ó 20th Centuries

Darius Žukauskas (Vytauto Didžiojo universitetas) Kraffi benediktini vienuolyno dail / Sztuka w klasztorze benedykynek w Kro ach / Art of Kraffiai Benedictine Convent

Laima Šinkūnaitė (Vytauto Didžiojo universitetas) Kauno bernardin vienuolyno bok–to ikonografija: s sajos su bernardini vienuolynu / Ikonografia wie y klasztoru bernardynów w Kownie: powi zania z klasztorem bernardynek / The Iconography of Kaunas Bernardine Monastery Gates' Tower and its Relationship with Kaunas Monastery of Bernardine Nuns

17.40 Diskusija / Discussions

18.30 Ekskursija Kauno benediktinių vienuolyne / Excursion at the Convent of Benedictine Sisters of Kaunas (Benediktini g. 8)

Gegužės 9 d. / 9th May

9.00-10.20 Posėdis V / Panel V. Pirmininkauja / Chair Anna Szylar

Olga Mastianica (Lietuvos istorijos institutas) Mergaičių išsilavinimo modelis mokyklose prie moterų vienuolynų XVIII a. pabaigoje – XIX a. pirmoje pusėje / Model kształcenia dziewcząt w szkołach przyklasztornych zakonów żeńskich w końcu XVIII i w pierwszej połowie wieku XIX / The Model of Young Girls' Education in the Schools Attached to Female Monasteries from 18th to the First Half of the 19th Centuries

Ieva Masiliūnaitė (Vytauto Didžiojo universitetas) Švaistėnuo vis ligų receptas ir vartojimo instrukcija Kauno benediktini vienuolyne: atvejo analizė / Recepta na „Lek od wszystkich chorób“ i zasady jego stosowania w klasztorze benedyktynek w Kownie: analiza przypadku / The Cure for Every Disease – Prescription and Instruction for Use in the Benedictine Convent of Kaunas: Case Analysis

Iwona Pietrkiewicz (Uniwersytet Pedagogiczny w Krakowie) Zakony żeńskie w diecezji wileńskiej w świetle wizytacji z 1818 r. / Moterų vienuolynai Vilniaus vyskupijoje 1818 m. vizitacijos duomenimis / Female Monasteries in the Diocese of Vilnius According to the 1818 Visitation Records

Andrei Liuby / Любы Андрей ()

:/ Tarp vakarietiško ir rytinio krikščionybės tradicijų: LDK moterų vienuolijos – šiuolaikinė baltarusių istoriografijoje / Between Western and Eastern Christian Traditions: GDL Female Monasticism in Contemporary Belarusian Historiography

10.20-10.40 Kavos pertrauka / Coffee break

10.40-12.00 Posėdis VI / Panel VI. Pirmininkauja / Chair Aušra Vasiliauskiė

Algimantas Katilius (Lietuvos istorijos institutas) Moterų vienuolynų tinklas buvusios Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės šeimose XVIII a. pab. – XX a. pr. / Sie klasztorów żeńskich na byłych terenach Wielkiego Księstwa Litewskiego w końcu XVIII i na początku XIX wieku / The Network of Female Monasteries in the Lands Once Belonging to the Grand Duchy of Lithuania from Late 18th to Early 20th Centuries

Сосна Уладзімір Аркадзевіч / Sosna Uladzimir ()

(30-) / Katalikų moterų vienuolynų uždarymas bei jų žemės valdos likvidavimas Baltarusijoje ir Lietuvoje (XIX a. 4-dešimtmetis) / The Dissolution of Catholic Female Monasteries and Liquidation of their Landholding in Belarus and Lithuania (the Fourth Decade of the XIXth Century)

Зянюк Раіса / Zianiuk Raisa ()

./ Benediktini vienuolynų uždarymas Minsko ir Gardino gubernijose XIX a. / 19th Century Closing of Benedictine Convents in Minsk and Grodno Governorates

Marek Derwich (Instytut Historyczny Uniwersytetu Wrocławskiego) Projekt dziedzictwa kulturowego po klasztorach skasowanych na ziemiach dawnej Rzeczypospolitej oraz na Śląsku w XVIII i XIX w.: losy, znaczenie, inwentaryzacja i jego pierwsze rezultaty w zakresie dziejów

dziedzictwa kulturowego po klasztorach skasowanych na Litwie / Projektas šSenosios Respublikos ir Silezijos flem se ufdaryt vienuolyn kult rinis palikimas XVIII ir XIX a.: likimai, reik-m , inventORIZACIJAŲ ir jo pirmieji rezultatai ō Lietuvos ufdaryt vienuolyn kult rinis palikimas / Project -18th and 19th Centuries Cultural Heritage of the Closed Monasteries in the Ancient Republic and Silesian Lands: Fate, Meaning, Inventorisation÷and its First Results ō The Cultural Heritage of Lithuanian Closed Monasteries

12.00-13.30 Pietų pertrauka / Dinner break

13.30-15.00 Posėdis VII / Panel VII. Pirmininkauja / Chair Ilona Strumickienė

Moreno Bonda (Vytauto Didžiojo universitetas) TM. Alfonso M. Liguori dvasiniai k riniai moterims ir vienuol ms (Europoje ir Lietuvoje iki Povilo Dogelio šKristaus Suflieduočin ō leidimo) / Dzie-ć duchowne w. Alfonsa M. Liguori dla kobiet i zakonnic (w Europie i na Litwie do momentu wydania przez Povilasa Dogelisa šOblubienica ChrystusaŲ) / St. Alphonsus M. de Liguori's Spiritual Works for Women and Nuns (in Europe and Lithuania till the publishing of Povilas DogelisŲThe Spouse of Christ)

s. Zdzisława Szymczyńska OP (Klasztor Sióstr Dominikanek pw. w. Anny, Cz stochowa) "Je eli Bóg pozwoli, b dzie to Jego wol , to stanie klasztor". Dominikanki w Wilnie w XX wieku / šJeigu Vie-pats leis, jeigu bus Jo valia, ia stov s vienuolynasŲ. Dominikon s Vilniuje XX a. / ōIf the Lord Will Allow, if It Will Be His Will, Here a Convent Will StandŲ Female Dominicans in 20th Century Vilnius

Regina Laukaitytė (Lietuvos istorijos institutas) Luomin s visuomen s reliktai vienuolij strukt roje XX a. / Relikty spo-ćcze stwa stanowego w strukturze zakonŲw w wieku XX / Estate Society Remnants in the 20th Century Religious OrdersŲStructure ?

Mindaugas Balkus (Vytauto Didžiojo universitetas) Tautin nesantaika Kauno benediktini vienuolyne XX a. 263 de-ĩmtme i sand roje / Niesnaski narodowo ciowe w klasztorze SS. Benedyktyniek w Kownie w pierwszej po-ćwie XX w. / Ethnic Strife in the Benedictine Convent of Kaunas at the Junction of 20th CenturyŲ 2nd and 3rd Decades

15.00-15.20 Kavos pertrauka / Coffee break

15.20-16.40 Posėdis VIII / Panel VIII. Pirmininkauja / Chair Regina Laukaitytė

Arūnas Streikus (Lietuvi katalik mokslo akademija, Vilniaus universitetas) Moter pogrindflio vienuolijos sovietme iu: tarp t stinumo ir nauj i-ki / Nielegalne zakony e skie w okresie sowieckim: mi dzy kontynuacj a nowymi wyzwaniem / Female Underground Monasticism in Soviet Times: Between Continuity and New Challenges

s. Gabrielė Aušra Vasiliauskaitė OSB, kan. Kęstutis Žemaitis (Vytauto Didžiojo universitetas) Kauno seserys benediktin s KGB akiratyje / Kowie skie benedyktyнки w kr gu zainteresowania KGB / The Benedictine Sisters of Kaunas in KGB Spotlight

Ilona Strumickienė (Vytauto Didžiojo universitetas) I-ėivijos lietuvi moter vienuolij socialinis kapitalas / Spo-ćczny kapita-ćitewskich zakonŲ e skich na emigracj / Female MonasticismŲ Social Capital in Lithuanian Diaspora

s. Daiva Kuzmickaitė MVS (Vytauto Didžiojo universitetas) Moterų vienuolinio gyvenimo tendencijos XXI amfiuje / Tendencje w yciu zakonnym klasztorów e skich w XXI wieku / 21st Century Female Monastic Life Tendencies

16.40 Konferencijos uždarymas / Closing Ceremony

Konferenciją remia / Conference Patrons:

Lietuvos mokslo taryba, projekto nr. LIT-8-10 / Lithuanian Science Council, project n. LIT-8-10
Vytauto Didžiojo universiteto Mokslo taryba, pagal klasteri projekt konkurs , projekto nr. P-H-13-09 / Vytautas Magnus University Science Council, on the base of the cluster projects concourse, project n. P-H-13-09

Vytauto Didžiojo universiteto mokslo klasteris šBafny ios santykiai su valstybe ir visuomene Lietuvoje / Vytautas Magnus University scientific cluster ōChurch Relations with State and Society in Lithuania

Mokslinis komitetas / Scientific committee:

Vaida Kamuntavi ien (pirminink / Head of the scientific committee)

Ilona Strumickien

Au-ra Vasiliauskien

Moreno Bonda

Kan. K stutis fiemaitis

Pranas Janauskas

Organizacinis komitetas / Organizing committee:

s. Gabriel -Au-ra Vasiliauskait OSB (pirminink / Head of the organizing committee)

Inga Puidokien

Irena Mikla-evi

Danut Stakeli nait

R stis Kamuntavi ius

Antoni Kazimierz Urma ski

Kontaktai pasiteiravimui / Information contacts:

Ilona Strumickien ilona.strumickiene@gmail.com tel. +37061594220.

Antoni K. Urma ski a.k.urmanski@hmf.vdu.lt tel. +37069388665